

**Alemanha-Freilassing: Serviços de electricidade**  
**OJ S 98/2021 21/05/2021**  
**Anúncio de concurso**  
**Serviços**

**Base jurídica:**

Diretiva 2014/24/UE

**Secção I: Autoridade adjudicante**

---

**I.1. Nome e endereços**

Nome oficial: Stadt Freilassing  
Endereço postal: Münchener Str. 15  
Localidade: Freilassing  
Código NUTS: DE215 Berchtesgadener Land  
Código postal: 83395  
País: Alemanha  
Correio eletrónico: [vergabestelle@freilassing.de](mailto:vergabestelle@freilassing.de)  
Telefone: +49 86543099650  
**Endereço(s) Internet:**  
Endereço principal: [www.freilassing.de](http://www.freilassing.de)  
Endereço do perfil do adquirente: <https://my.vergabe.bayern.de>

**I.3. Comunicação**

Os documentos do concurso estão disponíveis gratuitamente para acesso direto, completo e ilimitado em: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/1/tenderId/211469>

As propostas ou pedidos de participação devem ser enviados eletronicamente para: <https://my.vergabe.bayern.de>

Para obter mais informações, consultar outro endereço:

Nome oficial: BUSE Rechtsanwälte und Steuerberater Partnergesellschaft mbH  
Endereço postal: Königsallee 100  
Localidade: Düsseldorf  
Código NUTS: DEA11 Düsseldorf, Kreisfreie Stadt  
Código postal: 40215  
País: Alemanha  
Pessoa de contacto: Herr Rechtsanwalt Carsten Steinert  
Correio eletrónico: [steinert@buse.de](mailto:steinert@buse.de)  
**Endereço(s) Internet:**  
Endereço principal: [www.buse.de](http://www.buse.de)

**I.4. Tipo de autoridade adjudicante**

Autoridades regionais ou locais

**I.5. Atividade principal**

Serviços públicos gerais

**Secção II: Objeto**

---

**II.1. Quantidade ou âmbito do concurso**

### **II.1.1. Título**

Technische Ausrüstung – ELT  
Número de referência: VE 742-02

### **II.1.2. Código CPV principal**

71314100 Serviços de electricidade

### **II.1.3. Tipo de contrato**

Serviços

### **II.1.4. Descrição resumida**

Gegenstand der vorliegenden Ausschreibung sind die Leistungen der Fachplanung (Leistungsbild Technische Ausrüstung – ELT) nach § 55 HOAI (LPH 1-9) für die Anlagengruppen 4, 5, 6 und 7.

### **II.1.5. Valor total estimado**

### **II.1.6. Informação sobre os lotes**

Contrato dividido em lotes: não

## **II.2. Descrição**

### **II.2.3. Local de execução**

Código NUTS: DE215 Berchtesgadener Land  
Local principal de execução: Freilassing

### **II.2.4. Descrição do concurso**

Die Stadt Freilassing plant, der stetig steigenden Zahl von Kindergartenkindern und Einwohnern in Freilassing kurz- bis langfristig zu begegnen. In diesem Zusammenhang ist der Neubau einer Kindertagesstätte mit 6 Gruppen auf zwei Geschossen und darüber liegenden Wohnungen auf zwei weiteren Geschossen im Stadtteil Obereicht, nördlich der Innenstadt geplant. Der Gebäudekomplex soll im südlichen Teil des Grundstücks errichtet werden. Eine mögliche Bebauung ist in den Vergabeunterlagen systematisch dargestellt. Des Weiteren sollen die Spielgeräte des vorhandenen öffentlichen Spielplatzes, die sich im südlichen Bereich des Grundstücks befinden, in den nördlichen Teil des Grundstücks versetzt werden. Der Spielplatz soll ggf. im Zuge der Umsetzung auch saniert und in Teilen erneuert werden. Für den Neubau der Kindertagesstätte Schlesierstraße in Freilassing wird mit einem Flächenbedarf von ca. 1 784 m<sup>2</sup> BGF bzw. 1 372 m<sup>2</sup> Nettoraumfläche in den Geschossen EG und 1. OG gerechnet.

Da in den Geschossen 2. OG und 3. OG Wohnungen entstehen sollen, kann hier ebenfalls von rund 1 784 m<sup>2</sup> BGF ausgegangen werden. Ziel sollte sein, dass in den Geschossen 2. OG und 3. OG ca. 12-16 Wohnungen entstehen. Auf eine strikte Trennung zwischen Kindertagesstätte und Wohnungen ist zu achten.

Damit genügend Stellplätze für die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Kindertagesstätte sowie für die Bewohner vorhanden sein werden, soll eine Tiefgarage mit rund 900 m<sup>2</sup> BGF entstehen. Der Bring- und Holverkehr für die Kindertagesstätte ist im Bereich des Eingangs an der Schlesierstraße vorgesehen.

Die Baukosten in den KGR 200 bis 700 werden mit rund 7,7 Mio. EUR (netto) geschätzt. Gegenstand der vorliegenden Ausschreibung sind die Leistungen der Fachplanung (Leistungsbild Technische Ausrüstung – ELT) nach § 55 HOAI (LPH 1-9) für die Anlagengruppen 4, 5, 6 und 7.

### **II.2.5.**

### **Cr terios de adjudica o**

O pre o n o   o  nico crit rio de adjudica o e todos os crit rios se encontram enunciados apenas na documenta o do concurso

#### **II.2.6. Valor estimado**

#### **II.2.7. Dura o do contrato, acordo-quadro ou sistema de aquisi o din mico**

In cio: 13/09/2021 Fim: 31/12/2023

O contrato   pass vel de recondu o: n o

#### **II.2.9. Informa o sobre a limita o do n mero de candidatos que ser o convidados**

N mero previsto de operadores: 3

#### **II.2.10. Informa o sobre as variantes**

S o aceites variantes: n o

#### **II.2.11. Informa o sobre as op es**

Op es: n o

#### **II.2.13. Informa o sobre os fundos da Uni o Europeia**

O contrato est  relacionado com um projeto e/ou programa financiado por fundos da Uni o Europeia: n o

#### **II.2.14. Informa o adicional**

### **Sec o III: Informa o de car cter jur dico, econ mico, financeiro e t cnico**

---

#### **III.1. Condi es de participa o**

##### **III.1.1. Habilita o para o exerc cio da atividade profissional, incluindo requisitos em mat ria de inscri o em registos profissionais ou comerciais**

Lista e breve descri o das condi es:

Der Bewerber muss mit seinem Teilnahmeantrag folgende Anforderungen nachweisen:

- Erkl rung  ber das Nichtvorliegen der Ausschlussgr nde nach   123 Abs. 1 und Abs. 4 GWB,   124 Abs. 1 GWB,
- Erkl rung  ber die Eintragung im Berufs- bzw. Handelsregister des Staates, in dem der Bewerber niedergelassen ist.

##### **III.1.2. Capacidade econ mica e financeira**

Lista e breve descri o dos crit rios de sele o:

Der Bewerber muss mit seinem Teilnahmeantrag folgende Anforderungen nachweisen:

- Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung  ber mindestens 3,0 Mio. EUR f r Personensch den und 3,0 Mio. EUR f r sonstige Sch den. Die Ersatzleistung der Versicherung muss mindestens das Zweifache der oben genannten Deckungssummen pro Jahr betragen. Der Nachweis bzw. die Erkl rung darf nicht  lter als 12 Monate sein und muss der Bewerbung beigelegt werden. Bewerbergemeinschaften m ssen einen entsprechenden Nachweis bzw. eine Erkl rung f r die Bewerbergemeinschaft oder f r jedes Mitglied der Bewerbergemeinschaft vorlegen. Eine projektbezogene Aufstockung der bestehenden Berufshaftpflichtversicherung im Auftragsfall wird akzeptiert, ist jedoch mittels schriftlicher Versicherungsbest tigung mit den Bewerbungsunterlagen vorzulegen,
- Erkl rung  ber den Gesamtumsatz in den letzten 3 Gesch ftsjahren gem     45 Abs. 4 Nr. 4 VgV,

— Erklärung über den Umsatz im Tätigkeitsbereich des Auftrags (Fachplanung (Leistungsbild Technische Ausrüstung – ELT)) in den letzten 3 Geschäftsjahren gemäß § 45 Abs. 4 Nr. 4 VgV (10 %).

### **III.1.3. Capacidade técnica e profissional**

Lista e breve descrição dos critérios de seleção:

Der Bewerber muss mit seinem Teilnahmeantrag folgende Anforderungen nachweisen:

— Erklärung, aus der die durchschnittliche jährliche Beschäftigtenzahl des Bewerbers und die Zahl seiner Führungskräfte in den letzten 3 Jahren ersichtlich ist gemäß § 46 Abs. 3 Nr. 8 VgV (10 %),

— Benennung der Projektleitung für das Projekt mit Qualifikation sowie Erfahrungen des Projektleiters in vergleichbaren Projekten anhand von Nachweisen und Referenzen (Fachplanung (Leistungsbild Technische Ausrüstung – ELT)) gemäß § 46 Abs. 3 Nr. 2 VgV (30 %),

— Büroreferenzen über früher ausgeführte Dienstleistungsaufträge in den letzten 5 Jahren (Fachplanung (Leistungsbild Technische Ausrüstung – ELT)) gemäß § 46 Abs. 3 Nr. 1 VgV (40 %),

— Beschreibung der Maßnahmen des Bewerbers zur Gewährleistung der Qualität seiner Dienstleistung gemäß § 46 Abs. 3 Nr. 3 VgV (10 %).

Für den Nachweis der Eignung soll der Bewerbungsbogen zum Teilnahmeantrag des Auftraggebers verwendet werden (siehe Ziffer VI. 3.). Selbstverständlich kann der Eignungsnachweis entsprechend der gesetzlichen Vorgaben auch in Form von Eigenerklärungen (Präqualifikationsverzeichnis, Vorlage von Einzelnachweisen In Form von Eigenerklärungen) erbracht werden. Der Auftraggeber akzeptiert die Vorlage einer Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE). Wenn dies zur angemessenen Durchführung des Verfahrens erforderlich ist, kann der Auftraggeber Bewerber und Bieter, die eine Eigenerklärung abgegeben haben, jederzeit während des Vergabeverfahrens auffordern, sämtliche oder einen Teil der Nachweise beizubringen. Der Auftraggeber fordert in jedem Fall vor Zuschlagserteilung den Bieter, an den der Auftrag erteilt werden soll und der bislang nur Eigenerklärungen als vorläufigen Nachweis vorgelegt hat, auf, die einschlägigen Nachweise unverzüglich beizubringen. Auf die Möglichkeit der Eignungsleihe gemäß § 47 VgV – auch bei Bietergemeinschaften – wird hingewiesen.

### **III.2. Condições relacionadas com o contrato**

#### **III.2.3. Informação sobre o pessoal responsável pela execução do contrato**

Obrigações de indicar os nomes e habilitações profissionais do pessoal destacado para a execução do contrato

## **Secção IV: Procedimento**

---

### **IV.1. Descrição**

#### **IV.1.1. Tipo de procedimento**

Procedimento concorrencial com negociação

#### **IV.1.3. Informação acerca do acordo-quadro ou sistema de aquisição dinâmico**

#### **IV.1.5. Informação relativa à negociação**

#### **IV.1.8. Informação relativa ao Acordo sobre Contratos Públicos (ACP)**

O contrato é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos: não

## **IV.2. Informação administrativa**

### **IV.2.2. Prazo para a receção das propostas ou pedidos de participação**

Data: 17/06/2021 Hora local: 11:00

### **IV.2.3. Data prevista de envio dos convites à apresentação de propostas ou dos convites para participar aos candidatos selecionados**

Data: 24/06/2021

### **IV.2.4. Línguas em que as propostas ou os pedidos de participação podem ser apresentados**

Alemão

### **IV.2.6. Período mínimo durante o qual o concorrente é obrigado a manter a sua proposta**

A proposta deve ser válida até: 17/09/2021

## **Secção VI: Informação complementar**

---

### **VI.1. Informação sobre o carácter recorrente**

Contrato recorrente: não

### **VI.3. Informação adicional**

1. Das vorliegende europaweite Vergabeverfahren ist ein zweistufiges Verfahren nach der VgV. Die erste Stufe ist der Teilnahmewettbewerb, die zweite Stufe das eigentliche Verhandlungsverfahren, an dem nur noch die geeigneten Bewerber teilnehmen.
2. Die Bewerber sollen ihren Teilnahmeantrag unter Nutzung des Bewerbungsbogens zum Teilnahmeantrag beim Auftraggeber einreichen. Dieses Dokument ist unter der in Ziffer I.3. dieser Bekanntmachung genannten URL kostenlos verfügbar.
3. Der Teilnahmeantrag ist elektronisch in Textform nach § 126b BGB über die Projektplattform einzureichen. Die Abgabe des Teilnahmeantrags ausschließlich in Papierform, per Fax oder E-Mail oder über das Kommunikationstool der Projektplattform ist nicht zugelassen.
4. Den höchstens 3 qualifizierten Bewerbern der Stufe 1 werden sodann die Vergabeunterlagen für die Stufe 2 zum Download zur Verfügung gestellt. Die übrigen Bewerber werden entsprechend der vergaberechtlichen Erfordernisse über ihre Nichtberücksichtigung informiert.
5. Für den Fall, dass mehr als 3 Bewerber die Eignungsanforderungen erfüllen, erfolgt eine Auswahl entsprechend der Eignungskriterien wie folgt:  
Zur Gewichtung der einzelnen Eignungsnachweise sind die jeweiligen Klammerzusätze aufgenommen.  
Es findet eine vergleichende Wertung der Teilnahmeanträge statt. Für die entsprechend gewichteten Eignungskriterien erfolgt eine Bewertung nach einer Punkteskala von 0 bis 5 Punkte, deren Anforderungen für die entsprechenden Kriterien transparent in dem Bewerbungsbogen aufgenommen sind.  
Die erreichte Punktzahl wird sodann mit der Gewichtung multipliziert und ergibt die gewichtete Punktezahl.  
Grundlage für die Auswahl der 3 Bewerber im Teilnahmewettbewerb sind die im Ergebnis höchsten Punktzahlen. Gibt es hier einen Gleichstand, kann der Auftraggeber die Entscheidung per Los nach § 75 Abs. 6 VgV treffen. Die Einzelheiten zum Vorgehen bei der Bewertung sind im Bewerbungsbogen festgelegt.

6. Der Teilnahmeantrag ist von den Bewerbern eigenhändig zu unterzeichnen. Im Falle von Bewerbergemeinschaften ist der Teilnahmeantrag von allen Mitgliedern der Bewerbergemeinschaft oder dem bevollmächtigten Vertreter eigenhändig zu unterzeichnen.
7. Für die Bewerberauswahl werden nur die geforderten Nachweise berücksichtigt. Darüber hinausgehende Unterlagen sind nicht erwünscht.
8. Sämtliche in der Bekanntmachung geforderten Nachweise, Erklärungen oder sonstigen Angaben müssen bis zum Schlusstermin digital über die Projektplattform eingegangen sein. Fehlende Erklärungen können auf Anforderung des Auftraggebers bis zum Ablauf einer zu bestimmenden Nachfrist gemäß § 56 VgV nachgereicht werden. Sofern fehlende Unterlagen auch dann nicht vorliegen, muss der Bewerber vom weiteren Verfahren ausgeschlossen werden.
9. Nachfragen werden nur beantwortet, wenn sie per E-Mail oder über die Projektplattform bis spätestens 7 Tage vor dem Schlusstermin zur Abgabe der Teilnahmeanträge über die Projektplattform (in Ziffer I.3) ist die URL genannt) gestellt werden. Eine Beantwortung gestellter Fragen erfolgt entsprechend der Vergaberechtlichen Erfordernisse durch Einstellung der Antworten auf der Projektplattform, die die Bewerber regelmäßig zu prüfen haben.

#### **VI.4. Procedimentos de recurso**

##### **VI.4.1. Organismo responsável pelos processos de recurso**

Nome oficial: Vergabekammer Südbayern  
Endereço postal: Maximilianstraße 39  
Localidade: München  
Código postal: 50538  
País: Alemanha  
Telefone: +49 8921762411  
Fax: +49 8921762847

##### **VI.4.3. Processo de recurso**

Informações precisas sobre o(s) prazo(s) de recurso:

Die Bieter haben etwaige Verstöße gegen Vergabevorschriften unter Beachtung der Regelungen in § 160 Abs. 3 GWB zu rügen.

Ein Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit:

- 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 bleibt unberührt,
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

##### **VI.4.4. Serviço junto do qual podem ser obtidas informações sobre os processos de recurso**

Nome oficial: Stadt Freilassing  
Endereço postal: Münchener Str. 15  
Localidade: Freilassing

Código postal: 83395  
País: Alemanha  
Telefone: +49 86543099650

**VI.5. Data de envio do presente anúncio**  
17/05/2021